

# La Vague des nouvelles

Automne / Fall  
2026 • N°7



Cap-Acadie

♥ [CAPACADIE.CA](http://CAPACADIE.CA)

# Semaine de prévention des incendies 4 au 10 octobre

Le Service d'incendie de Cap-Acadie tient à vous rappeler l'importance de recharger vos appareils électroniques en toute sécurité :

- Utilisez le bon chargeur pour votre appareil
- Rechargez vos appareils sur une surface dure
- Ne laissez pas vos appareils à charger sur un lit ou un divan

Attention! Une batterie qui devient très chaude ou qui sent bizarre peut être endommagée et présenter un risque d'incendie.

**Rappel : Rendez-vous le 11 octobre à la Station 1 pour l'Activité familiale à la caserne!**

## Fire Prevention Week October 4 to 10

During Fire Prevention Week, The Cap-Acadie Fire Department wants to remind you of the importance of charging your electronic devices safely:

- Use the correct charger for your device
- Charge your devices on a hard surface
- Never leave your devices charging on a bed or couch

Warning! A battery that becomes very hot or smells unusual may be damaged and pose a fire hazard.

**Reminder: Join us on October 11 at Station 1 for the Firehall Family Activity!**

## L'automne arrive, préparez-vous!

C'est le temps de prendre quelques minutes pour préparer votre trousse de 72h et être prêt en cas d'intempéries : pannes de courant, fortes pluies, vents violents, etc.

Scannez ce code QR pour plus d'information!

## Fall is here — be prepared!

Now is a good time to take a few minutes to prepare your 72-hour emergency kit and be ready for possible weather events, including power outages, heavy rain, strong winds, and more.

Scan this QR code for more information!





## **Incitatifs pour les inscriptions aux activités!**

Cap-Acadie offre 50 \$ par enfant par année scolaire pour aider à couvrir une partie des frais d'inscription à des activités sportives, artistiques et culturelles!

## **Incentives for Activity Registration!**

Cap-Acadie offers \$50 per child per school year to help cover part of the registration fees for sports, artistic and cultural activities!

Suivez ce code QR pour plus d'information!

Scan this QR code for more information!



**Cap-Acadie**

2647 ch. Acadie Rd., Cap-Pelé  
506-577-2030 • capacadie.ca

# ACTIVITÉS À VENIR



# UPCOMING ACTIVITIES

Journée nationale de la  
vérité et de la réconciliation  
Hôtel de Ville

**30**  
Septembre  
September

National Day for Truth  
and Reconciliation  
Town Hall

Éco-Dépôt Mobile  
Plage Aboiteau

**7-8**  
Octobre  
October

Mobile Eco-Depot  
Aboiteau Beach

Activité familiale à  
la caserne  
Station 1

**11**  
Octobre  
October

Firehall Family Activity  
Station 1

Weekend International  
Centre Saint-André-LeBlanc

**16-18**  
Octobre  
October

International Weekend  
Saint-André-LeBlanc Centre

Collecte de bonbons  
de l'Halloween  
16h à 20h

**31**  
Octobre  
October

Halloween Trick or Treat  
4pm to 8pm

Illumination de l'Arbre  
de l'espoir  
École Père Edgar-T.-LeBlanc

**18**  
Novembre  
November

Tree of Hope Lighting  
Père Edgar-T.-LeBlanc School

Illumination de l'Arbre  
de l'espoir  
École Donat-Robichaud

**22**  
Novembre  
November

Tree of Hope Lighting  
Donat-Robichaud School

Parade de Noël  
Chemin Acadie

**6**  
Décembre  
December

Christmas Parade  
Acadie Road

Activité familiale  
des fêtes

**12**  
Décembre  
December

Holiday Family Activity

Pour tous les détails,  
suivez ce code QR!

For all the details,  
follow this QR Code!



# Des questions sur le tri?

Vous ne savez pas dans quel sac mettre certains objets?  
**Venez poser vos questions à l'équipe d'Eco360!** Ces sessions d'information sont l'occasion de clarifier vos questions sur le tri en 3 sacs et la collecte des déchets.

## Questions about sorting your waste?

Not sure which bag certain items belong in? **Come ask the Eco360 team!** These information sessions are a great opportunity to get answers to your questions about three-bag sorting and waste collection.

Session offerte en français  
Session offered in French

**22**  
Septembre  
September

Session offerte en anglais  
Session offered in English

**23**  
Septembre  
September

Complexe intergénérationnel / Intergenerational Complex

## Réunions à venir



## Upcoming Meetings

Réunion plénière

**21** Septembre  
September  
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion plénière

**28** Septembre  
September  
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion plénière

**5** Octobre  
October  
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion ordinaire

**13** Octobre  
October  
18h30 / 6:30 pm

Regular Meeting

Réunion ordinaire

**9** Novembre  
November  
18h30 / 6:30 pm

Regular Meeting



## Signaler une colonie de chats

Vous êtes au courant d'une colonie de chats près de chez-vous? Communiquez avec nous pour nous aider à répertorier ces informations pour la planification future.

## Report a Cat Colony

Are you aware of a cat colony near your home? Contact us to help the municipality document this information for future planning.

[info@capacadie.ca](mailto:info@capacadie.ca)  
506-577-2030



## Pas de graisse dans les toilettes ou dans l'évier!

La graisse et l'huile versées dans les tuyaux peuvent durcir, causer des blocages et faire remonter l'eau.

**Après avoir cuisiné, laissez refroidir la graisse et JETEZ-LA À LA POUBELLE!**

## No Grease Down the Toilet or Sink!

Grease and oil poured down the pipes can harden, cause blockages and make water back up.

**After cooking, let the grease cool and THROW IT IN THE GARBAGE!**

Suivez ce code QR pour plus d'information!

Scan this QR code for more information!

